



BULLETIN

DE LA

Caisse  
Nationale  
d'Economie

ADMINISTRATION :  
Bureau de l'Association  
Saint-Jean Baptiste de Montréal

MONUMENT NATIONAL, MONTREAL.



# ASSOCIATION ST-JEAN-BAPTISTE DE MONTREAL.



## (Caisse Nationale d'Economie)

SOCIÉTÉ D'ÉPARGNE ET DE SECOURS,  
FONDÉE, LE 1<sup>er</sup> JANVIER 1899 :: ::

INCORPORÉE EN VERTU DU STATUT  
62 VICTORIA, CHAPITRE 93 :: :: ::

**Siège Social: Monument National, Montréal**

### BUREAU DE DIRECTION.

HON. F.-L. BEIQUÉ, Président-Général.  
MM. J.-X. PÉRRULT, Vice-Président.  
H. LAPORTE, Vice-Président—Maire de  
Montréal.  
ARTHUR COTE, Secrétaire-Général.  
ARTHUR GAGNON, Sec.-Trésorier.  
JOSEPH GAREAU, Commandant-Gén.

#### DIRECTEURS

HON. L.-O. LORANGER, (à vie).  
HON. L.-O. DAVID, (à vie).  
HON. R. DANDURAND, Sénateur.  
J.-J. BEAUCHAMP, C. R.  
ALEX. PRUD'HOMME, Marchand.  
L.-E. GEOFFRION, Négociant.  
ENGÈNE LAFONTAINE, C. R.

#### MEMBRES D'HONNEUR

Hon. A.-A. THIBAudeau.  
Hon. J.-D. ROLLAND.  
MM. E.-P. LACHAPÈLLE.  
P.-H. ROY.  
D. PARIZEAU.  
L.-E. BEAUCHAMP.  
J.-D. COUTURE.

#### COMITE EXECUTIF DE LA CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

HON. F.-L. BEIQUÉ, Président.  
HON. R. DANDURAND.  
HON. L.-O. DAVID.  
MM. J.-X. PÉRRULT.  
H. LAPORTE.  
ALEX. PRUD'HOMME.  
ARTHUR GAGNON, Sec.-Trés.

#### COMITE DE SURVEILLANCE

MM. A.-J. LAURENCE, Pharmacien.  
J.-A. MAUCOTEL, Député-Régistrateur.  
JOS. MATHIEU, March., St-Hyacinthe.  
ALBERT FRIGON, Comptable.  
J.-O. MARTINEAU, Contracteur.

#### AUDITEURS

MM. GEO. GONTHIER, Comptable Public.  
M.-L.-J. LACASSE, Comptable.





# La Caisse Nationale

D'ECONOMIE

VOL. 1—No. 8

JANVIER 1905

Abonnement : 25c par année

## La Mutualité Protectrice de la Femme

Après des siècles d'une civilisation de plus en plus raffinée, la législation de notre province, (laquelle reflète toujours l'état social d'un peuple) est restée bien dure pour la femme, plus dure même que celle d'aucun autre pays.

Notre code civil appelle la femme un "incapable", et la traite comme tel à l'égard des actes de la vie juridique. Des deux régimes de biens, qui lui sont imposés dans le mariage, elle a également à souffrir. Dans la communauté de biens, le mari, est seigneur et maître de tous les biens de la communauté, ce qui comprend l'argent, les meubles de ménage, même les cadeaux de noces, de sa femme, les revenus des maisons ou des terres de la femme et même le produit de son travail lorsqu'elle a un emploi ou va en service quel qu'il soit, et il en dispose à sa guise. Sous le régime de la séparation de bien, la femme est simplement la gouvernante, sans salaire, de la maison de son mari, qu'elle tient chaude et confortable et elle élève ses enfants. Mais dans ce régime elle ne peut prétendre à la moindre parcelle de la fortune que le mari réalisera au dehors, tandis qu'elle travaillera

pour lui à l'intérieur. Elle est étrangère, à son mari, aucun lien de parenté n'existant entre elle et lui; et si le mari meurt sans testament, ou s'il a oublié sa femme en faisant son testament, elle n'a pas même droit à des aliments, sur et à même les biens de la succession de son mari, cette succession future millionnaire.

Aussi le grand jurisconsulte Pothier, ce fervent de l'équité dans le droit, exprimait les idées de son temps, qui sont encore celles d'aujourd'hui, lorsqu'il disait: "Il n'appartient pas à la femme, qui est une *inférieure*, d'avoir une inspection sur la conduite de son mari, qui est son supérieur." Le païen Juvénal, qui vivait plus de dix siècles avant lui, était plus juste, lorsque, signalant la différence de traitement de l'homme et de la femme, il disait: "Dat veniam corvis vexat censura columbas" que je traduis: La loi est pleine de sévérités pour la colombe, et pleine de tendresse pour le corbeau.

Suivant en cela les lois et les idées reçues, les sociétés de secours mutuels n'ont pas manqué d'exclure l'entrée aux femmes, pour la raison alléguée qu'elles coûtent trop cher. Ainsi, des maris, des pères, des frères entrent dans des sociétés qui leur assurent, dans le cas de maladie, les services du médecin, des remèdes, une assistance.



pécuniaire, mais ils ne veulent pas admettre dans ces sociétés l'épouse, la mère, ou la sœur qui les soignent ou les ont même soignés, et cela parce qu'elles coûtent trop cher. En sorte que la femme, malade à son tour, n'aura que le dispensaire ou l'hôpital... ou bien la mort.

Jules Simon, ce grand philanthrope, écrivain et homme d'État célèbre, écrivait, il y a quarante ans déjà, que l'association de secours mutuels, en excluant la femme, va contre son but, car elle sépare ceux qu'elle devrait unir. Mais sa voix n'a pas été entendue.

La Caisse Nationale d'Économie, mieux avisée, ne fait pas de distinction de sexe, et la contribution est la même pour tout le monde, homme ou femme, quel que soit l'âge; savoir, un sou ou deux sous par jour, suivant la classe dans laquelle on veut entrer. La femme, mariée ou fille, peut payer sa contribution soit avec ses revenus, son salaire ou l'argent du ménage

qu'elle a économisé et ainsi librement, sans autorisation d'aucune sorte, elle peut s'assurer une pension indiscutable et dont elle sera absolument maîtresse.

! Viennent ensuite les heures du dénûment, cette pension, épave sauvée du naufrage, sera un trésor pour toute la famille, dont le père, simplement malheureux, ou coupable, revenu de ses égarements, aura une très grande part, sinon la plus large part! car à la femme s'applique la parole de l'Écriture: "J'ai été l'œil de l'aveugle et le pied du boiteux."

Si seulement, *celle* qui aide tant les autres, cette *Josephite*, ce bon génie de la famille, dont Madame Dandurand traçait, ici-même, un si joli portrait, cette caissière fidèle, prévoyante, éclairée et laborieuse, qui a fait la race Canadienne-Française, voulait s'aider un peu elle-même, en nous aidant.

EUGÈNE LAFONTAINE.

## SONGEONS A L'AVENIR

*Dédié aux membres de la* CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE.

Songez à l'avenir! songez à la vieillesse!  
Mettons-nous à l'abri du froid et de la faim  
Qui, sur notre foyer, spectres faits de tristesse  
S'abattent sur le soir en se donnant la main.

Pour les combattre, il est une arme meurtrière;  
Cette arme, c'est l'épargne: elle qui sait chasser  
Le froid qui nous étroit et la sombre misère  
Qui nous poursuit toujours sans jamais se lasser.

Après un long travail on est courbé par l'âge  
L'outil tombe des mains et ne peut plus servir;  
Quand nous avons encor la force et le courage  
Pensons à nos vieux jours, pensons à l'avenir!



Rendre les gens meilleurs, telle est notre devise,  
 Marchant dans notre droit et notre liberté,  
 N'écoutons pas la voix de haine qui divise,  
 Mais ton appel d'amour, ô solidarité.

A l'épagne! ouvriers, et que chaque semaine  
 Apporte le tribut prélevé sur le gain;  
 Ainsi que la fourmi de ce bon LaFontaine,  
 Amassons pour l'hiver où manquera le grain.

Travailleurs, parmi nous laissons venir la femme,  
 La compagne des bons comme des mauvais jours,  
 Qui, dans notre maison vient apporter une âme,  
 Et vient, avec l'enfant apporter deux amours!

Frères, groupons-nous tous sous le drapeau sacré,  
 Qu'arbore fièrement la *Caisse Nationale*,  
 Puisque l'*Economie* est le gage assuré,  
 D'une ère de bonheur et de paix idéale.

G\*\*\*

## La Société sauvée par les femmes

L'Académie française distribue chaque année un grand nombre de prix, 97 en tout, qui ont été fondés il y a bien des années par M. de Monthyon auquel, depuis, se sont joints quelques autres philanthropes dont l'objet est de récompenser le dévouement et la pratique héroïque du devoir; aussi on les appelle les *prix de vertu*.

La distribution de ces prix est accompagnée d'un discours prononcé par l'un des membres de l'Académie. L'an dernier, M. Thureau-Dantin, auquel l'honneur de la distribution des prix et la tâche du discours de rigueur étaient échus, faisait la constatation que l'élément masculin fait dans ce concours piteuse figure; ainsi, parmi les couronnés, il a trouvé 81 femmes et seulement 10 hommes, et 6 ménages. Pour arriver à ce chiffre de 10 hommes, dit-il, il a même fallu être moins difficile pour les hommes que pour les femmes. La supériorité de la vertu féminine est donc écrasante.

On lira avec intérêt le récit des deux exemples suivants pris l'un parmi les

religieuses et l'autre parmi les laïques:

"C'est en pleine Afrique équatoriale, dans la brousse du Gabon, que nous sommes allés chercher la titulaire de notre principale récompense. Sophie Villeneuve, en religion Sœur Saint-Charles, est née en 1834, d'une de ces vieilles familles de la montagne aveyronnaise fortement enracinées au sol natal et cependant fécondes en apôtres des pays lointains: deux des neveux de la sœur Saint-Charles sont actuellement missionnaires en Chine. Toute jeune, elle avait projeté de se dévouer aux nègres d'Afrique et était entrée, dans ce dessein, chez les Sœurs de l'Immaculée Conception de Castres. Dès 1859, au sortir d'un noviciat plusieurs fois entravé par sa santé, mais toujours repris avec une inlassable énergie, elle était envoyée au Gabon. Le service de l'hôpital européen auquel elle fut affectée pendant quelques années, si pénii-



ble qu'il fût en ce climat, ne suffit pas à ses généreuses ambitions de missionnaire. Bientôt elle trouva moyen de se donner entièrement aux noirs, aux plus misérables et plus délaissés d'entre eux, particulièrement aux femmes vieilles, malades, infirmes, dont, suivant l'expression d'un témoin, "personne ne voulait plus". Bien que dépourvue de toutes ressources personnelles, elle parvient à établir pour ses vieilles une sorte d'hôpital auquel elle joint un dispensaire aussitôt très fréquenté, puis une léproserie, se réservant à elle seule, à cause de la contagion, le pansement des plaies et le lavage des linges. Ce n'est pas encore assez : l'hôpital prend ses matinées : mais, dans la soirée, il lui reste quelques heures libres ; elle les emploie à battre le pays à la recherche des malheureux. Elle est arrivée à parler couramment la langue des indigènes. Rien ne l'arrête, ni le soleil meurtrier, ni les bêtes fauves, ni les sauvages plus féroces encore. Elle passe active et sereine sans autre arme que son chapelet, là où les Européens craignent de s'aventurer. M. de Brazza raconte quel fut son étonnement quand, en 1873, jeune officier de marine et déjà poussé par le démon de l'exploration, il s'était hasardé loin de la côte et avait aperçu tout à coup devant lui, au détour d'un sentier, une religieuse marchant tranquillement avec deux petites négresses ; c'était la sœur Saint-Charles.

" Dans ses expéditions, les aventures ne lui manquaient pas. Un jour, en pleine forêt, elle rencontre une femme malade, incapable de marcher et abandonnée des siens. Elle n'hésite pas, la charge sur son dos, fait plusieurs lieues avec ce fardeau et la dépose triomphante

dans son hôpital où elle la soigne et la guérit. Une autre fois, appelée auprès d'une mourante, elle est arrêtée par une rivière dont les eaux grossies ne permettent plus le passage à gué. Deux indigènes consentent à la prendre dans leur pirogue, mais le courant est trop fort, la pirogue chavire. Sœur Saint-Charles, entraînée par le flot, parvient à s'agripper à un rocher au milieu du fleuve. Les noirs se sont enfuis. Elle est seule. Toute la journée, sous un soleil de feu, elle attend un secours qui ne vient qu'à la nuit. Aussitôt délivrée, son premier soin n'est pas de regagner sa demeure, mais de courir auprès de la malade qui l'a demandée, et elle ne rentre chez elle qu'après avoir pleinement accompli sa mission de charité."

—  
" Adèle Choiseau est une Parisienne du faubourg Saint-Antoine, petite ouvrière mécanicienne en chapellerie, corps chétif, mais grand cœur. Encore enfant, entre un père trop souvent oublieux de ses devoirs et une mère malade, elle aide et supplée au besoin de cette dernière. En 1883, sa mère est retenue pendant trois mois à l'hôpital ; Adèle, qui a onze ans, tient le ménage et sert de mère à ses trois frères plus jeunes. Souvent le père ne rentrerait qu'à deux heures de la nuit. " La pauvre petite, rapporte sa mère, avait peur toute seule ; elle n'avait pas grand'chose à manger et pas de feu ; en attendant son père, elle faisait ses devoirs de classe." Entrée à douze ans en apprentissage, elle se charge de travaux supplémentaires pour gagner quelques sous et amasse ainsi, péniblement, 20 francs à la Caisse d'Épargne. Son père tombe malade ; elle sacrifie,



pour le soigner, ses petites économies. En 1890, le père abandonne sa femme. Adèle, alors âgée de 18 ans, promet à sa mère de ne jamais la quitter et de la faire vivre, elle et ses jeunes frères, par son travail. La tâche est lourde. Mme Choiseau, de plus en plus malade, ne peut presque rien faire et finit même par tomber en paralysie. Deux frères survivent; l'un d'eux est atteint de tuberculose des os, sa sœur lui prodigue les soins les plus tendres, ne consent à le laisser aller à l'hôpital que quand il faut lui couper la jambe ou lui faire subir quelque autre opération; et alors elle s'ingénie, se prive de tout, au besoin déjeûne d'un morceau de pain, pour lui porter quelque douceur; elle continue ainsi pendant dix longues années, jusqu'au jour où le malade meurt entre ses bras. L'autre frère, pour des raisons différentes, est aussi à sa charge pendant plusieurs années. Entre temps, en 1893, Adèle a été informée que son père était tombé gravement malade. Oublieuse des torts qu'il a eus, elle court après lui avec sa mère, mais arrive trop tard; il était déjà mort. Elle lui rend pieusement les derniers devoirs; apprenant qu'il laisse des dettes, elle ne veut pas que cette tache demeure sur sa mémoire et elle emprunte pour désintéresser les créanciers.

“ Par quel miracle, avec son pe-

tit gain et son corps débile, la jeune ouvrière faisait-elle face à de telles dépenses et à de telles fatigues, c'est ce que ne peuvent s'expliquer ceux qui l'ont vue à l'œuvre. En rentrant de son atelier après avoir donné ses soins à son frère et à sa mère, elle travaillait parfois jusqu'à minuit où une heure du matin; le court sommeil qu'elle prenait ensuite était souvent interrompu par ses malades. A certains moments, elle semblait à bout de force et sur le point de succomber; mais la vaillance de l'âme triomphait des défaillances du corps; du reste, toujours simple et douce, en même temps que merveilleusement active et énergique.

“ Si cachée qu'ait été cette vie de dévouement, elle a frappé ceux que les circonstances en ont rendus témoins. Elle nous est signalée non seulement par les Sœurs qui ont élevé Adèle Choiseau et par le clergé de sa paroisse, mais par le Maire du II<sup>e</sup> arrondissement, d'accord sur ce point avec les religieuses et les prêtres, par les patrons de la jeune ouvrière et par d'honorables voisins. Il a paru à l'Académie qu'une telle vertu éclore et fleurie en plein faubourg parisien, au milieu d'influences et d'exemples si contraires, méritait une récompense exceptionnelle; elle a décerné à Adèle Choiseau un prix de 2,000 francs.”

## SITUATION des PREVOYANTS de l'AVENIR

AU 31 DECEMBRE 1904

Somme payée aux Rentiers . . . . .	2 062,730 francs
Total des adhésions du mois de Décembre 1904..	16,850
Total des adhésions depuis janvier 1904 .....	95,381
Capital : - - - - -	<b>50 millions</b> 234,830 francs
Sociétaires existants : - - - - -	<b>435,301</b>
Sections (France et Colonies) : - - - - -	1.875



## Pages d'histoire du Canada

### D'IBERVILLE ET LES CANADIENS A TERRENEUVE

Au cours d'une très remarquable étude sur "la question de Terre-neuve", publiée récemment dans "Le Correspondant de Paris", M. de la Roncière rend ainsi hommage à la valeur d'Iberville et de sa petite troupe de Canadiens :

"Terreneuve était la porte d'entrée de notre colonie du Canada. De l'Acadie ou du Labrador les Anglais menaçaient de la fermer. Un Canadien se fit fort de la maintenir ouverte, en quoi il montrait une singulière hardiesse ; au lieu d'une attaque par mer, au lieu d'une puissante escadre qui laissait aux insulaires de Terre-neuve le loisir de la fuite d'Iberville préconisait la guerre de partisans par les bois. L'hiver, à l'insu de la vieille Angleterre, il tomberait à l'improviste sur les postes britanniques, les détruirait de fond en comble et effacerait de l'île le moindre vestige de la domination ennemie. Au printemps sa frégate barrerait la route aux pêcheurs venus du continent. La méthode était neuve et pour l'Etat peu coûteuse, un vaisseau de quatrième rang, une centaine de marins, quatre-vingts chasseurs canadiens, le concours des colons de Plaisance, voilà tout ce qu'elle comportait, et comme d'Iberville était venu lui-même la soutenir à la cour, il emporta l'assentiment du roi ! Tant que l'exécution de son programme ne dépendait que de lui, elle s'accomplit de point en point . . . . .

Le jour de la Toussaint, Brouillan (le gouverneur) part sur le "Profond" pour Rognousse où cent cinquante hommes ont été laissés. Il donne à Torillon rendez-vous aux Canadiens d'Iberville qui se frayent un passage à travers bois et marais, par un pays inconnu de nos colons.

"Le 21 novembre 1696, les deux troupes réunies, cent Plansantins novices dans l'art de la guerre, et cent vingt-cinq Canadiens ou marins de fiè-

re allure commencent leur marche en avant par les sentiers battus qui relient le long du littoral tous les postes anglais. Brouillan a renvoyé en France le "Profond", ce qui était une manière de brûler ses vaisseaux. L'aventure en effet semblait folle : les Anglais étaient dix contre un ; ils étaient avertis ; leurs chasseurs de loutres et de castors, au cours d'un raid vers Plaisance, avaient eu vent de nos projets : deux vaisseaux de guerre enfin étaient attendus à Saint-Jean. La position semblait imprenable.

"C'était compter sans la "furie française" des Canadiens, de vrais diables, au dire de leurs adversaires, mais des diables que suivait partout un aumônier pour leur donner l'absolution avant la bataille. Leur marche fut foudroyante : soixante "bons hommes" leur barrent la route au Petit Havre ; Montigny, d'Iberville et une poignée de chasseurs se jettent à l'eau, traversent un torrent et les culbutent. Le 28 novembre, à trois quart de lieue de Saint-Jean, quatre-vingt-huit soldats nous attendaient dans une embuscade, derrière les rocs d'un bois brûlé. Nos hommes mettent sac à terre ; Brouillan attaque de front, d'Iberville en flanc, et les Anglais, chargés l'épée dans les reins jusque dans la capitale, sont délogés successivement des deux premiers forts, celui des bois et celui du centre. Le dernier, à flanc de coteau au nord-ouest, commandait l'entrée du havre. Quatre bastions, une tour centrale armée de quatre pièces cent soixante défenseurs, sans parler des femmes et des enfants, c'était plus qu'il ne fallait pour tenir ferme jusqu'à l'arrivée des deux gros vaisseaux attendus, qu'on avait vu l'avant-veille louvoyer au large. Mais l'incendie fait rage dans la ville et d'Iberville n'attend plus, pour commencer le bombardement du fort, que les mortiers laissés à Bay-Bull. Le commandant de la forteresse, un simple bourgeois, s'émeut : il arbore le pavillon parlementaire et capitule le 30. Une dernière batterie de huit pièces, dans la montagne à l'entrée du chenal, tombe entre nos mains.

"Prisonniers, fuyards ramassés par nos détachements à Portugal Cove, Torbay, Kirividi, plus de trois cents



personnes sont évacuées sur l'Europe à bord des bâtiments en rade. Brouillan avec le reste reprend la route de Plaisance. Et malgré sa position splendide, ses forts, sa rade assez vaste pour abriter deux cents vaisseaux, nos troupes doivent abandonner Saint-Jean, faute d'y pouvoir détacher la moindre garnison. Non sans avoir détruit les forts et brûlé par centaines les chaloupes de pêche, la colonne des Canadiens poursuit sa marche audacieuse. Au seul endroit de Porte-Grave, les Anglais sont en plus grand nombre que nos gens—cent trente-trois : ils n'en sont pas moins désarmés.

“Sur les côtes au nord-ouest de la baie de la Conception, dans une position charmante, Havre-de-Grâce et Carbonnière étaient les centres commerciaux du Terre-Neuve anglais, comme Saint-Jean en était le centre stratégique. C'était de ce côté que les Anglais avaient commencé leur colonisation : l'un des derniers habitants nés dans l'île venait d'y mourir octogénaire. Cette fois, au lieu de se laisser battre en détail, nos adversaires trouvèrent le moyen de nous tenir tête. Du Havre-de-Grâce, de Mosquito Harbour, de Carbonnière, ils vinrent se masser au nombre de deux cents dans une petite île proche de la dernière localité. L'îlot était escarpé : sur la seule descente possible, étroite plage à l'ouest, étaient braqués quatre canons formant batterie derrière une enceinte de chaloupes.

“Dans la nuit du 31 janvier 1697, d'Iberville et Montigny tentèrent d'enlever la position à la tête de 90 hommes. Mais un ressac furieux et surtout le verglas rendirent le débarquement impossible. Il fallut laisser en observation le détachement du sous-lieutenant de La Peirade, avec mission de contenir dans le devoir les habitants de Porte-Grave et de Brige. Le reste de la colonne débarquait de nuit à la pointe qui sépare les baies de la Conception et de la Trinité; elle occupa successivement les postes de Bay Verte, Vieux-Perlican, New-Perlican, et enfin une maison fortifiée, percée d'une double rangée de meurtrières au Havre Contant. Laisant 10 hommes sous les ordres de Deschaufours, à la garde du drapeau français qui flottait désormais sur la baie de la Trinité,

d'Iberville et Boisbriand revinrent sur leurs pas achever leur œuvre de destruction au Havre-de-Grâce, à Porte-Grave, à Carbonnière, à Brige, sous les regards de la garnison de l'îlot. Impuissants devant ces désastres, les officiers anglais réfugiés sur l'îlot promirent d'arborer nos couleurs et de reconnaître la souveraineté de la France, pourvu qu'on permit à leurs compatriotes de venir pêcher pendant l'été. Mais il n'y fut pas donné suite.

“L'Angleterre n'avait plus à Terre-Neuve que deux forts : l'îlot de Carbonnière, dans la baie de la Conception, et Bona Vista, au nord de la baie de la Trinité, 300 hommes défendaient chacun d'eux. D'Iberville comptait enlever le second avec une centaine de Canadiens. Le 28 février, il allait à Plaisance quêrir les détachements qu'il y avait envoyés avec des prisonniers, afin de revenir à leur tête rallier Deschaufours et Boisbriand au Havre Contant. L'âpreté au gain de Brouillan sauva l'Angleterre. Ses prétentions à la moitié du butin dégoûtèrent les Canadiens de l'entreprise. Sur ces entrefaites, l'arrivée de l'escadre que Lemoyne de Sérigny ramenait à son frère Lemoyne d'Iberville détourna de Terre Neuve nos coups. D'Iberville rappela ses gens de la baie de la Trinité pour les mener, selon les ordres royaux, contre Port-Nelson. Et il partit pour la baie d'Hudson, au moment où le renfort de l'escadre eût permis d'en finir avec les Anglais.”

---

## Assemblée annuelle

---

L'audition des livres de la Caisse Nationale d'Économie et les rapports divers de fin d'année, nous forcent chaque année à remettre l'assemblée annuelle de la Caisse, à la même date que l'assemblée annuelle de l'Association Saint-Jean-Baptiste, laquelle a lieu le troisième lundi de février.

Nous allons cependant annoncer l'assemblée pour la dernière semaine de janvier suivant nos ré-



gements, pour recevoir les rapports prêts à cette date; mais le rapport du Comité de Surveillance ainsi que plusieurs statistiques de la Société ne seront donnés qu'à la date de l'ajournement de cette première assemblée.

Un avis dans les journaux sera inséré pour fixer la date de cette assemblée annuelle.

ARTHUR GAGNON,  
Sec.-Trés.

**CAISSE DE REMBOURSEMENT**

Je crois devoir rappeler aux membres de la Caisse de Remboursement, l'article 6 de nos ré-

gements stipulant que la contribution annuelle de cette Caisse est due et payable le 15 janvier de chaque année.

L'article 7 décrète que tout membre en retard de plus de trois mois dans le paiement de sa contribution perd, par là même, ses droits et bénéfices comme membre de cette Caisse.

Il est important que les membres de la Caisse de Remboursement soient renseignés sur le contenu de ces deux articles afin que leurs paiements soient faits avec régularité.

ARTHUR GAGNON,  
Sec.-Trés.

**VERS LE PROGRES**

Découper et adresser ce coupon à M. Arthur Gagnon, secrétaire-trésorier de la Caisse Nationale d'Economie, au Monument National, Montréal, P.Q.

Veuillez adresser " *Le Bulletin de la Caisse Nationale d'Economie,*" pendant un an, à partir du mois de.....inclusivement, aux six souscripteurs dont je vous envoie les noms et adresses et pour l'abonnement desquels je vous inclus sous ce pli un dollar (\$1.00).

NOMS	ADRESSES
1° .....	.....
2° .....	.....
3° .....	.....
4° .....	.....
5° .....	.....
6° .....	.....

(Signature de l'Agent).....

Son adresse.....



# CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

## Quelques noms extraits des registres des sociétaires

N.B.—Le chiffre qui suit chaque nom, indique le nombre de sociétaires inscrits et le signe \* indique le paiement des premiers 20 ans, fait d'avance.

### Son Honneur le Maire de Montréal, premier sociétaire

Béique, Hon. F.-L., Sénateur . . . . .	9	Gagnon, Rév. A.-O., Professeur . . . . .	1
Gagnon, Arthur, Ex-échevin . . . . .	* 8	Jeanotte, H., Médecin . . . . .	7
David, Hon. L.-O., Sénateur . . . . .	3	Terroux, Ls, Comptable . . . . .	2
Dandurand, Hon. R., Sénateur . . . . .	3	DeLorimier, R.-S., Avocat . . . . .	3
Crépeau, Jules, Ass. Greffier . . . . .	1	Bissonnette, A.-C.-A., N. P. . . . .	5
Fortier, Jos., Imprimeur . . . . .	3	Leduc, A.-A., Bourgeois . . . . .	6
Décary, Arthur, Pharmacien . . . . .	* 3	Masson, Mme J.-E. . . . .	3
Beauchamp, J.-J., Avocat . . . . .	6	Mount, P.-E., Médecin . . . . .	3
Gariépy, Rév. C.-A., Professeur . . . . .	1	Gagnon, N.-T., Constructeur . . . . .	* 2
Simard, Rév. H.-A., Professeur . . . . .	1	Prud'homme Alex., Marchand . . . . .	7
Gervais, Rév. J.-A., Professeur . . . . .	1	Gratton, Chas., Rentier . . . . .	5
O'Neil, Rév. Thos., Professeur . . . . .	1	Terroux, Robert, Courtier . . . . .	1
Masson, E.-H., Manufacturier . . . . .	7	Bourbeau, Rainville, Avocat . . . . .	2
Bruchési, Chas., Avocat . . . . .	3	Labadie, C.-E.-E.-F., Médecin . . . . .	1
DeMartigny, Adélar, Notaire . . . . .	3	Surveyer, L.-J.-A., Marchand . . . . .	3
Brodeur, Hon. L.-P., Min. Fédéral . . . . .	7	Brunet, Jos., Ex-Echevin . . . . .	* 2
Bégin, Rév. H., Professeur . . . . .	1	Dubeau, Eudore, Dentiste . . . . .	3
Duchesneau, J.-A., Médecin . . . . .	3	Guillet, P.-O., Notaire . . . . .	9
Perrault, Rév. A., Vicaire . . . . .	1	Laframboise, Arthur, Com. Voy. . . . .	2
Geoffrion, L.-E., Epicier en Gros . . . . .	7	Loranger, Hon. L.-O., Juge . . . . .	* 3
Maucotel, J.-A., Régistrateur . . . . .	3	Bourdon, J.-A. . . . .	3
Ostigny, P.-E., Pharmacien . . . . .	2	Dostaler, D'Angeville . . . . .	3
Laurence, A.-J., Pharmacien . . . . .	5	Poitras, N.-C., Médecin . . . . .	1
Ladouceur, Dan., Médecin . . . . .	2	Cochard, Rév. L.-P., Vicaire . . . . .	1
Lacasse, F.-X.-O., Notaire . . . . .	3	Filion, Alex., Com. Voy. . . . .	7
Lanctôt, Aimé, Marchand . . . . .	5	Chaffers, Joseph, Médecin . . . . .	* 2
Crépeau, Isidore, Agt. Assurance . . . . .	5	David, Odilon, Marchand . . . . .	6
Dubois, Rév. Nazaire, Professeur . . . . .	1	Noel, Romuald . . . . .	6
Désautels, J.-C. . . . .	* 3	Langlois, Chas., Marchand . . . . .	6
Lavigne, J.-B.-E., Médecin . . . . .	2	Manseau, Frs . . . . .	4
Loranger, J.-H., Avocat . . . . .	1	Hurtubise, Edwin, Agt. Assurance . . . . .	6
Frigon, A.-P., Comptable . . . . .	3	Lionais, Alfred, Journaliste . . . . .	1
Perrault, Rév. Hild(ge, Vicaire . . . . .	1	Contant, P., Notaire . . . . .	1
Daubigny, Th., M. V. . . . .	1	Barry, Robertine, Journaliste . . . . .	1
Lavallée, Oscar, Avocat . . . . .	1	Chaussé, L.-U., Régistrateur . . . . .	* 2
Forget, L.-C., Banque d'Épargne . . . . .	1	Lafontaine, Eug., Avocat . . . . .	5
Papineau, G.-B. . . . .	5	Vidricaire, Cléophas, Hôtelier . . . . .	3
Lionais, Henri, Journaliste . . . . .	5	Girouard, J.-M., Cons. Législatif . . . . .	6
Chauret, J.-A., Membre Parlement . . . . .	5	Gougeon, sidore, Epicier . . . . .	* 1
Choquette, Emery . . . . .	5	Beauchemin, L.-J.-O., Libraire . . . . .	6
Chagnon, C.-P., Ancien Marchand . . . . .	* 1	Beaudry, Joseph, Manufacturier . . . . .	3
Poirier, L.-E., Peintre . . . . .	2	Poisson, Adolphe, Régistrateur . . . . .	1
Gosselin, L.-A., Avocat . . . . .	1	Daigle, C.-A., Médecin . . . . .	1
Laurier, R.-C., Médecin . . . . .	4	Moffatt, A.-A. . . . .	7
MacDuff, Stan., Médecin . . . . .	5	Baril, Rév. A., Curé, St-Rémi . . . . .	1
Beullac, Marcel, Ingénieur Civil . . . . .	1	Charlebois, Emélie . . . . .	* 1
Gervais, Hon., M. P. . . . .	4	Tanguay, Mgr E.-C., Sherbrooke . . . . .	1
Charbonneau, T.-J., Ing. Civil . . . . .	2	Renaud, L.Z., Médecin . . . . .	2
Vanier, Odilon, Marchand . . . . .	3	Gauvin, L.-C., Pharmacien . . . . .	4
Grothé, T.-A., Marchand . . . . .	3	Martineau, J.-O., Jr., Entrepreneur . . . . .	6
Bernard, A.-A., Médecin . . . . .	4	Gagnon, Marcel, Laprairie . . . . .	1
Beaudry, Henri, Manufacturier . . . . .	7	Maréchal, L.-T., Avocat . . . . .	1
Antcl, Jeanne . . . . .	* 1	Desjardins, Hon. A. . . . .	1
Lachapelle, Rév. Hormisdas . . . . .	1	Lafleur, J.-L., Notre-Dame de Grâce . . . . .	5
Baillargeon, J.-B.-A. . . . .	1	Magnan, Rév. J.-H., Vicaire . . . . .	1
Charlebois, Eugénie . . . . .	* 1	Robidoux, Hon. J.-E. . . . .	1
Plamondon, Rév. J.-A.-R., Curé . . . . .	1	Dagenais, Elp., Echevin . . . . .	1
Moreault, Rév. A.-G. . . . .	2	Choquette, Hon. P.-A., Québec . . . . .	7
Lamoureux, C.-T., Médecin . . . . .	5	Leclair, Noé, Echevin . . . . .	2
Langevin, Zaïde . . . . .	* 1	Lafrance, Rév. F.-X.-E.-J., St-Esprit . . . . .	1
Martineau, J.-O., Entrepreneur . . . . .	8	Racette, Rév. A.-G., St-Alexis . . . . .	1
Poirier, Alp., St-Jean-Bte de Rouv. . . . .	9	Bourbonnais, J.-A., Pont Château . . . . .	6
Beaupré, Charles, Pharmacien . . . . .	3	Granger, F.-J., Libraire . . . . .	2
Beauchamp, J.-C., Comptable . . . . .	2	DeLorimier, S.-A., Avocat . . . . .	4
Parizeau, Damase, Marchand . . . . .	4	Courteau, Rod., Comptable . . . . .	7
Beaudry, N.-J.-E., Bijoutier . . . . .	4	Maillet, Gaston, Dentiste . . . . .	2
Deguisse, J.-O., Entrepreneur . . . . .	1	Fortier, Louis, Marchand . . . . .	6
Dumont, J.-Bte, Agent d'Assurance . . . . .	4	Fortier, Héliodore, Marchand . . . . .	7
Boucher & Mercier, Marchands . . . . .	9	Gauvreau, C.-A., M. P. . . . .	* 3
Lemieux, Narcisse, Comptable . . . . .	3	Labelle, H.-P., Marchand . . . . .	6
Demers, L.-P., M. P. . . . .	3	Delorme, J.-A. . . . .	3
Gervais, Rév. Stan., Professeur . . . . .	3	Alluisi, Charles, Manufacturier . . . . .	3
Gervais, Rév. J.-A., Professeur . . . . .	1	Desjardins, C.-H., Médecin . . . . .	4



Lecours, J.-E.-W., Pharmacien . . . . .	3	Tourville, Rod. . . . .	* 2
Marais, Bénoni, Sabrevois . . . . .	9	Baillargé, F.-A., Curé, St-Hubert . . . . .	5
Héroux, Pierre, Rentier, pour ses enfants et petits-enfants . . . . .	39	Dumesnil, J.-A., Maire, Côte Land. . . . .	2
Perrault, J.-B., Huissier . . . . .	6	Cusson, L.-A., Manufacturier . . . . .	5
Letang, Anselme, Marchand . . . . .	1	Grothé, L.-O., Marchand . . . . .	8
Audet, Mlle Christine . . . . .	* 1	Bernard, L.-A., Pharmacien . . . . .	4
Faribault, J.-L., Avocat . . . . .	3	Masson, L de G., Médecin . . . . .	5
Camirand, Wilfrid, Avocat . . . . .	3	Morin, Joseph, Notaire . . . . .	2
Normandeau, Bédard, L'Assomption . . . . .	3	Bérard, Alfred, Manufacturier . . . . .	7
Vallières, Stanislas, Echevin . . . . .	3	Ayotte, A.-A., Hôtelier . . . . .	4
Chênevert, C.-A., Député de Berthier . . . . .	1	Moreau, Rév. J.-A., Professeur . . . . .	1
Durand, L.-H. . . . .	3	Lelaidier, Rév. J.-A., Professeur . . . . .	1
Bourbonnais, J.-B., St-Polycarpe . . . . .	5	Demers, Clérinda . . . . .	* 1
Lamarre, J.-P., L'Acadie . . . . .	* 2	St-Amour, Blanche-Aurore . . . . .	* 1
Benoit, E.-P., Médecin . . . . .	1	Boyer, L.-J.-C.-E., Avocat . . . . .	2
Durocher, L.-B., Médecin . . . . .	1	Tellier, J.-Alférie, St-Hyacinthe . . . . .	9
Mélançon, J.-M., Professeur . . . . .	1	Pigeon, J.-W., Rentier . . . . .	3
Dignard, Cléophas, Manufacturier . . . . .	6	Champagne, E.-O., Inspecteur . . . . .	3
Décarie, Théophile, Avocat . . . . .	5	Turgeon, Edouard, Avocat . . . . .	3
Fréchette, Nap., Epicier . . . . .	* 2	Beauparlant, Rév. M.-T., St-Jérôme . . . . .	5
Lafontaine, Ulric, Magistrat . . . . .	3	Laurier, Henri, Arthabaskaville . . . . .	4
Majeau, Rév. J.-A., Chapelain . . . . .	1	Décary, Benjamin, Montréal-Ouest . . . . .	8
Terrault, Pierre, Notaire . . . . .	5	Leduc, J.-P., Médecin . . . . .	7
Pilon, V.-A., Entrepreneur . . . . .	* 2	Renaud, Alp., St-Rémi . . . . .	8
Paiement, Rév. Arm., Montréal . . . . .	1	Monette, Dominique, Député, Nap. . . . .	2
Latour, Rév. J.-B.-H., Montréal . . . . .	1	Beaudry, Rév. J.-A.-T., St-Rémi . . . . .	1
Bernier, Camille, Médecin . . . . .	4	Desrosiers, Rév. L.-J.-A. . . . .	1
Marier, Mlle Célénie, Professeur . . . . .	1	Beaupré, Tél., Prés. Union Ouvrière . . . . .	1
Lamoureux, David, Montréal . . . . .	4	Beaudoin, J.-E.-A., Médecin . . . . .	3
Huguenin, W.-A., Médecin . . . . .	1	Berthiaume, Rév. Arthur, Professeur . . . . .	1
Sénécal, L.-H., Montréal . . . . .	* 2	Boucher, J.-A., Musicien . . . . .	* 3
Hervieux, H., Médecin . . . . .	* 1	St-Louis, Freddy . . . . .	* 1
Maréchal, M., Avocat . . . . .	1	Moreau, Wilbrode . . . . .	2
Pépin, Gustave, St-Léonard . . . . .	3	Circé, Eva, Journaliste . . . . .	1
Jodoin, Joseph, Maire, Ste-Madeleine . . . . .	1	Corbeil, Rév. F., Curé, St-Benoît . . . . .	* 1
Dessaules, C., Avocat . . . . .	2	Toupin, Oviai, Hôtelier . . . . .	6
Simar, A.-P., Agent d'Assur. . . . .	1	Décarie, J.-A., Avocat . . . . .	2
Vaudreuil, Rév. Jos.-Alc. . . . .	1	Rivet Nap., Médecin . . . . .	8
Routhier, Rév. J.-Bte, Curé, Masson . . . . .	1	Gouin, Hon. Lomer, Ministre . . . . .	4
Plamondon, J.-A., Comptable . . . . .	1	Maurice, P.-E., M. V. . . . .	4
Massé, Joseph, Joliette . . . . .	10	L. M. Pelletier M.D., Hull, Qué. . . . .	5
Dufault, Rév. E.-D., Ste-Cunégonde . . . . .	1	Ovide Desjardins, Ste-Rose . . . . .	5
McCoe Lawrence, March. Laprairie . . . . .	1	Henri Coutin, Rentier, Montréal . . . . .	8
Bonhomme, Jos., Agt. d'Assurance . . . . .	1	Pierre Desforges, Entrepreneur, Montréal . . . . .	7
Poisson, Rév. J.-E., St-Jean des P. . . . .	1	Joseph Marion, N.P., St-Paul l'Ermitte . . . . .	1
Forget, Rév. A., Curé, St-Sixte . . . . .	1	Rodolphe Laurence, Com. Voy., Montréal . . . . .	6
Picotte, Rév. L.-A., L'Assomption . . . . .	1	Moïse Landry, St-Lin des Laurentides . . . . .	6
Plante, Rév. L.-E.-André, Montréal . . . . .	1	H. L. Sylvestre, M. D., Montréal . . . . .	4
Gareau, J.-O., Marchand . . . . .	8	L. J. V. Cléroux, M.D., Montréal . . . . .	8
Bleau, N., N. P. . . . .	4	Miller Larcien, M.D., Ste-Emélie de l'Énergie . . . . .	3
Brodeau, M.-A., Tailleur . . . . .	4	S. Boucher, M.D., Montréal . . . . .	9
Bonnier,, Benjamin, Médecin . . . . .	2	Ulric Granger, Marchand, Montréal . . . . .	3
Deguire, Th., Manufacturier . . . . .	2	Joséph Briard, Plombier, Montréal . . . . .	5
Harris, J.-W., Entrepreneur . . . . .	* 5	Treffillé Bleau, Maire Maisonneuve . . . . .	2
Tarte, L.-J., Journaliste . . . . .	2		
Lemieux, Rod., Avocat . . . . .	3		
de Boucherville, C.-B., Sénateur . . . . .	6		

## SECTION ET BUREAU DE PERCEPTION DE LA CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.	Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.
1	Section St-Michel d'Yamaska;	MM. E. Parenteau, Président; S. Lauzière, 1er Vice-Président; P. Pelletier, 2e Vice-Président; J. St-Germain, Commandant; Alp. Béland, Secrétaire-Trésorier et Percepteur; Chapelain, Rév. J.-F.-X. Letendre.	9	St-Jean-Baptiste de Montréal . . .	J. A. Boucher.
2	Ste-Cunégonde . . . . .	J. Labelle.	10	St-Léonard Port Maurice . . .	G. Pépin.
3	Côte-des-Neiges . . . . .	Delphis Pepin.	11	St-Laurent . . . . .	C.-S. Tassé, N. P.
4	Côte St-Michel . . . . .	W. Godin.	12	Ste-Geneviève . . . . .	Dan. Ladouceur.
5	Sault-aux-Récóllets . . . . .	U. Corbeil.	13	Lachine . . . . .	Stan. Lefebvre.
6	Notre-Dame-de-Grâce . . . . .	Alf. Décarie.	14	St-Vincent de Paul . . . . .	Cyrille Bisson.
7	Hochelega . . . . .	W. Desjardins.	15	Ste-Rose . . . . .	A.-A. Legault.
8	St-Henri de Montréal . . . . .	J.-E. Lague.	16	Ste-Dorothée . . . . .	Dam. Lagacé.
			17	St-Martin . . . . .	J.-W. Lavoie.
			18	Côteau Landing . . . . .	Oscar Brunet.
			19	Les Cédres . . . . .	J. N. N. Roberge.
			20	St-Polycarpe . . . . .	W. Joly.
			21	St-Clet . . . . .	V. Laframboise.



Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.	Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.
22	St-Télesphore	J.-H. Gareau.	99	St-Constant	Narcisse Longtin.
23	Vaudreuil	A.-C. Denis, M. D.	100	Laprairie	J.-B.-J. Brassard.
24	Ste-Justine de Newton	Nap. Bédard.	101	St-Philippe	Eximère Martin.
25	Rigaud	J. McMillan.	102	Chambly Bassin	Charles Roy.
26	L'île Perrot	Rév. M. Duhamel.	103	St-Lambert	Elz. Perras.
27	Ste-Scholastique	Siméon Lamarche.	104	St-Hubert	Hubert Robert.
28	St-Augustin	J.-E. Rochon.	105	Longueuil	J.-M.-G. Girouard.
29	St-Eustache	J. P. Gagnon.	106	Boucherville	J.-A. Demers, M. D.
30	St-Joseph-du-Lac	V. Desjardins.	107	St-Basile-le-Grand	F. Bouthillier.
31	St-Hermas	P.-E. Payer, M. D.	108	St-Blaise	Tancrède Morin.
32	Ste-Monique	Dam. Léonard.	109	St-Jean, Qué.	Louis Mayrand.
33	St-Benoit	Alex. Gratton.	110	L'Acadie	L. Paradis.
34	Oka	R. Charest.	111	St-Luc	Ladger Denault.
35	St-Philippe	Tél. Laframboise.	112	St-Valentin	L.-J.-O. Colomb.
36	St-André	Th. Raymond.	113	Ile-aux-Noix	N.-A. Hébert.
37	Huberdeau	Az. Turcotte.	114	Lacolle	H. Gaudreau.
38	St-Adolphe	W.-P. Bergin.	115	St-Athanase	P. Contant.
39	St-Calixte	Méd. Duval.	116	Versailles	C.-E. Coderre.
40	St-Alexis	Del. Racette.	117	Sabrevois	L.-A. Comeau.
41	Ste-Julienne	Jos. Sylvestre.	118	Henryville	Arthur Pigeon, N. P.
42	St-Esprit	J.-F. Daniel, N. P.	119	Ste-Brigide	O. Archambault.
43	St-Théodore	A. Baudry.	120	St-Sébastien	P. Lecompte.
44	St-Hypolite	B. Gohier.	121	St-Alexandre	J.-E. Boivin, N. P.
45	St-Donat	Jos. Thibault.	122	Village Richelieu	A.-D. Trudeau.
46	L'Assomption	M. Gauvin.	123	St-Césaire	Henri Grisé.
47	St-Paul l'Ermité	Omer Séguin.	124	St-Hilaire	J.-E.-M. Desrochers.
48	St-Lin des Laurentides	Sam. Goulet.	125	St-Jean-Bte de Rouville	E. Desautels.
49	St-Roch de l'Achigan	D. Poitras.	126	Ste-Angèle de M.	Alf. Ménard.
50	Lachenaie	O. Brière.	127	L'Ange Gardien	C.-H. Godin.
51	Repentigny	Ald. Paré.	128	Rougemont	Jethro Bachelder.
52	L'Epiphanie	J. T. Richard, N.P.	129	Marieville	Nap. Préfontaine.
53	St-Henri de Mascouche	J. P. Mathieu, N.P.	130	St-Hyacinthe	Jos. Mathieu.
54	St-Edouard	Hyacinthe Lussier.	131	La Présentation	Jos. Meunier.
55	Joliette	J.-J. Shepperd.	132	St-Barnabé	Jaddus Ethier.
56	St-Cléophas	J.-A. Martineau.	133	St-Jude	Jos. Lamoureux.
57	St-Félix de Valois	Th. Hénault.	134	St-Thomas d'Aquin	Nap. Daignault.
58	Ste-Elisabeth	Jos. Cadoury.	135	St-Charles	P. Meunier.
59	Lavaltrie	Téléphone Picard	136	Ste-Madeleine	Jos. Jodoin.
60	St-Thomas de Joliette	J.-L.-A. Masse, M. D.	137	St-Denis	L.-O. Dauray, N. P.
61	St-Paul de Joliette	R. Beaudoin.	138	Verchères	Félix Larose.
62	Berthierville	Th. Gervais, M. D.	139	Ste-Julie	Alexis Chicoyne.
63	St-Cuthbert	L.-P.-H. Roberge.	140	Beauceville	P.-N. Bédard, N. P.
64	Lanoraie	J.-S. Ferland, M. D.	141	St-Marc	J.-H. Gervais.
65	St-Gabriel de Brandon	Ls Jacques.	142	Contrecoeur	J.-B. Dupuy, N. P.
66	Pont Maskinongé	Alp. Lamy.	143	St-Antoine	André Giard.
67	St-Léon	Henri Martin.	144	Ste-Victoire	A. Paulhus.
68	St-Paulin	Sim. Guimond.	145	Sorel	L.-N. St-Martin.
69	Louiseville	Dr J.-A. Plante.	146	St-Roch	Ev. Marcotte.
70	St-Alexis-des-Monts	Adolphe Lemay.	147	St-Joseph des Prairies	J.-B. Desrochers.
71	Trois-Rivières	P.-O. Guillet.	148	St-Thomas de P.	A. Mondou, N. P.
72	Yamachiche	P. Belmarre.	149	St-François du Lac	A. Desmarais.
73	St-Sévère	J.-Ovide Héroux.	150	Nicolet	H.-P. Dufresne.
74	St-Boniface	J.-C. Gélinas.	151	Bécancourt	A.-A. Leduc.
75	St-Elie	Max. Philibert.	152	Gentilly	J.-N. Tourigny.
76	Cap de la Madeleine	S. Rocheleau.	153	St-Grégoire	J.-A. Prince.
77	St-Jean-des-Piles	Rév. E.-H. Poisson.	154	Drummondville	J.-T. Caya, N. P.
78	Les Ecureuils	L. Dussault.	155	St-Guillaume	Stan. Lamoureux.
79	Pointe-aux-Trembles	Nap. Mercure.	156	St-Bonaventure	Ernest Lemaire.
80	Gronclines	Euc. Archambault.	157	South Durham	H.-H. Préfontaine.
81	St-Alban	C.-I. Douville.	158	St-Liboire	Jos. L'Heureux.
82	Cap Santé	Louis Jacques.	159	Ste-Rosalie	Isaie Desmarais.
83	St-Marc	S. Paquin.	160	St-Ephrem d'Upton	L.-P. Dupré, N. P.
84	Portneuf	Salomon Germain.	161	Village d'Upton	P. Fafard, N. P.
85	St-Ubald	Jos. Hardy.	162	Ste-Hélène	V.-L. Collette.
86	St-Roch, Québec	J.-E. Plamondon.	163	St-Simon	Ls-A. Fournier.
87	Québec	P. Lamontagne.	164	Acton Vale	J.-M. Bordua, N. P.
88	St-Michel Archange	M. Coupal, N. P.	165	St-Théodore d'Acton	E. Proulx, N. P.
89	Les Saules, Qué.	H.-O. Roy, N. P.	166	Granby	Aug. Mathieu, M. D.
90	Beauharnois	J.-C. Trudeau, N. P.	167	Roxton Pond	A. Constantineau.
91	Valleyfield	J.-J. Marchand.	168	Roxton Falls	F. Beauchemin.
92	Ste-Philomène	J.-Bte D'Amour.	169	West Shefford	J.-A.-E. Brun, M. D.
93	Ste-Clotilde	R. Marcié.	170	Waterloo	H. Gingras.
94	St-Rémi	Jos. Allard.	171	Sutton	C.-U.-R. Tarte, N. P.
95	Sherrington	Césaire Gagné.	172	Magog	L. A. Desève.
96	Napierville	Rom. Richardson.	173	East Angus	Rév. J.-A. Plamondon.
97	St-Jacques-le-Mineur	B.-C. Lafontaine.	174	Sherbrooke	L.-E. Coderre.
98	St-Isidore	Aimé Lanctôt.	175	Windsor Mills	Wil. Bégin.
			176	Brompton Falls	J.-A. Allard.



Noms des sections et bureaux de et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.	Nos des sections et bureaux de et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs.
177 Richmond . . . . .	Henri Girard, N. P.		216 Hull, No 1 . . . . .	A.I. Tellemosse, M. V.	
178 Arthabaskaville . . . . .	F.-X. Lemieux.		217 Ste-Cécile de M. . . . .	C. Pichette.	
179 Stanfold . . . . .	J.-E. Lachance.		218 Gracefield . . . . .	P. St-Jacques.	
180 Victoriaville . . . . .	G. A. Letourneau.		219 St-G. de Bouchette . . . . .	Jules Patry.	
181 Plessisville . . . . .	J.-H. Dutil.		220 Maniwaki . . . . .	Anastase Roy.	
182 St-Ferdinand . . . . .	L.-A. Paradis, N. P.		221 Montceff . . . . .	Barnabé Aumond.	
183 St-Romuald . . . . .	P.-E. Lemieux, M. D.		222 Lac Ste-Marie . . . . .	Barnabé Emond.	
184 Chaudière Mill . . . . .	Eusébe Bégin.		223 Rivière Joseph . . . . .	Ls Lévesque.	
185 St-Pierre, Mont. . . . .	Estelle Bélanger.		224 Aylmer . . . . .	P.-L. Dumouchel, N. P.	
186 St-Pascal . . . . .	B.-M. Deschênes, M. D.		225 Hull, No 2 . . . . .	Jos. Cousineau.	
187 St-Armand . . . . .	D. L'Ecuyer.		226 Webster . . . . .	Z. Potvin.	
188 Frelighburg . . . . .	F. Robert.		227 Lowell, Mass. E.-U. . . . .	O. Benoit.	
189 Dunham . . . . .	Nap. Ménard.		228 Manchester, N.H. . . . .	J. A. Guay.	
190 St-Ignace . . . . .	B.-S. Lavoie.		229 Gardner, Mass. . . . .	A.-P. Lachance.	
191 Ste-Sophie . . . . .	Rév. J.-H. Forbes.		230 St-Victor d'Alfred . . . . .	A. Gareau.	
192 Villemarie . . . . .	Aug.-J. Aubin.		231 Hawkesbury, Ont. . . . .	J.-A. Landriault.	
193 St-Jérôme . . . . .	J.-E. Parent, N. P.		232 L'Orignal, Ont. . . . .	Jos. Bélanger.	
194 Ste-Thérèse . . . . .	H. Deschambault.		233 Plantagenet . . . . .	W. Desjardins.	
195 Terrebonne . . . . .	Urgel Poitras.		234 St-Thomas d'Alfred . . . . .	Max. Thivierge.	
196 Ste-Anne des Plaines . . . . .	Cam. Therrien.		235 Ste-Anne de Prescott. Rév. J. Coderre.		
197 St-Sauveur . . . . .	Jos. Chevalier.		236 Glen Robertson, . . . . .	J.-L.-M. Ménard.	
198 St-Janvier . . . . .	Zénon Alarie.		237 Alexandria . . . . .	A. Meloche.	
199 St-François de Sales . . . . .	S. Charbonneau.		238 Rockland . . . . .	H.-O. Wait.	
200 Ste-Lucie . . . . .	Thos. Ménard.		239 St-Barthélemi . . . . .	Frs Rouleau, N. P.	
201 Ste-Adèle . . . . .	F.-X. St-Denis, N. P.		241 St-Louis de G. . . . .	P. Dansereau, M. D.	
202 Ste-Agathe . . . . .	Alph. Valiquette, N. P.		240 Pointe du Lac . . . . .	Arthémis Biron.	
203 St-Faustin . . . . .	Jos. Pelletier, M. D.		242 t-Jean de Matha . . . . .	Améée Jugas, N. P.	
204 St-Jovite . . . . .	Jos. Charbonneau.		243 Labelle Que. . . . .	Dr J. A. Biganess.	
205 St-André Avellan . . . . .	L.-M. Robert.		241 Curran Ont. . . . .	Revd J. L. H. Major.	
206 St-Casimir de Ripon . . . . .	A.-A. Aubry.		245 Dorval Sta. . . . .	Benj. St-Aubin.	
207 St-Emile de Suffolk . . . . .	Rév. J.-M. Pilon.		246 St-Alphonse de Joliette. F. M. Trudeau.		
208 St-Sixte . . . . .	Rév. André Bazinet.		247 St-Côme . . . . .	Jos Gaudet.	
209 Hartwell . . . . .	H. Locas.		248 Ste-Emélie de l'Energie . . . . .	N. Beaupré.	
210 Masson . . . . .	G.-A. Dugal.		249 St-Stanislas de Kostka . . . . .	P. Laplante, N. P.	
211 Papineauville . . . . .	J.-O. Gauthier.		250 Ste-Christine d'Acton . . . . .	Rév. C. Côté.	
212 St-Rémi d'Am. . . . .	D. Thomas.		251 Cookshire . . . . .	Joseph Grondin.	
213 L'Annonciation . . . . .	Jos. Pratte.				
214 Nominigüe . . . . .	Rév. D.-C. Bertin.				
215 Guigues . . . . .	Alph. Côté.				

## Notre Bilan de Décembre 1904

L'encombrement des travaux à la fin de l'année a rendu impossible la publication du rapport mensuel de la CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE. Cependant, je puis dire dès maintenant que le montant collecté par la CAISSE NATIONALE durant décembre est près de dix mille dollars, non compris les versements faits à la Caisse de Remboursement, et que le capital inaliénable pour l'année 1904 sera d'environ cent quarante trois mille cinq cent dollars.

Bien qu'il reste encore plusieurs rapports de sections à recevoir, je dois féliciter les percepteurs en général sur les améliorations considérables faites dans les rapports qui nous ont été envoyés; enfin, si je ne craignais blesser leur modestie, j'en citerais un grand nombre comme exemple.

Je profite de cette occasion pour inviter les sociétaires à faire les paiements de leur contribution annuelle et de la contribution mensuelle de janvier 1905 avant la fin du mois, les percepteurs se trouvant dans l'impossibilité de faire un rapport complet des contributions de janvier, à moins que les sociétaires les paient ponctuellement. Le succès de notre société dépend de la régularité des paiements de la part des sociétaires et de la remise prompte des rapports qui doivent être faits par les percepteurs.

ARTHUR GAGNON, Sec.-Trés.





### Ode au Vin Saint-Michel

O vin superbe, ô vin dont l'éclat purpurin  
 Conserve des grenats la pure transparence,  
 O vin, seule liqueur qui donne l'espérance  
 Aux cœurs endoloris, ô Saint-Michel, vieux vin !

Vin généreux, salut ! Toi qui guéris toujours,  
 Qui ne trompes jamais, bon vin, toi qu'on envie,  
 O vin de nos aïeux, grande source de vie,  
 Soleil de nos hivers, souffle de nos amours !

Saint-Michel, garde-nous notre vieille gaieté  
 Et la santé robuste, orgueil de notre race,  
 Et permet que l'on chante en tout lieux et place,  
 Sur des rythmes nouveaux, ton immortalité !



## Le Vin Saint-Michel

donne la Force, la Vigueur et  
 la Vitalité; il rajeunit le genre humain

Plus de 25,000 certificats de guérisons produites par ce tonique excellent, ce digestif et  
 cet apéritif incomparable.

**BOIVIN, WILSON & Co. MONTREAL**

Seuls Agents pour l'Amérique du Nord



**Donnez aux bébés**

# Nestlé's Food

Une nourriture  
parfaite  
pour les enfants.

Elle est

**ECONOMIQUE,  
NUTRITIVE,  
SAINE**

Nous désirons que toutes les mères de familles essaient  
le NESTLÉ'S FOOD, et nous enverrons gra-  
tuitement un échantillon sur demande.



# Nestlé's Milk

(LAIT NESTLÉ)

**LE PLUS RICHE  
EN CREME**

36 millions de boîtes vendues en Angleterre en 1903.

**Boite d'une livre, 15 cts. chaque.**

---

SEULS AGENTS POUR LE CANADA

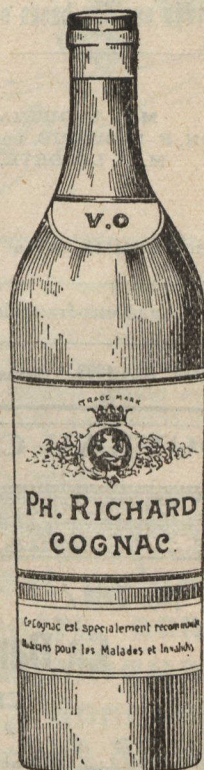
The **LEEMING, MILES Co., Ltd,**  
288, Rue St-Jacques, MONTREAL.



Pour bien recevoir vos amis  
ayez toujours à la maison le

# Brandy

# Ph. Richard



Durant les chaleurs, pris avec du lait,  
Ginger-ale ou Soda, il constitue un  
breuvage rafraichissant et un puissant

**TONIQUE.**



"Une race doit être maîtresse des institutions qui reçoivent ses épargnes."

# " LA SAUVEGARDE "

Compagnie Canadienne-Française d'assurance sur la vie.

Fondée sur des bases scientifiques. Capital \$1,000,000. Garanties absolues.

### CONSEIL DE DIRECTION :

M. G.-N. DUCHARME, Président, HON. J.-A. OUMET, 1er Vice-Prés.  
HON. F.-L. BEIQUÉ, 2me Vice-Prés. HON. R. DANDURAND, HON. N. PERODEAU  
M. H. LAPORTE, HON. N.-A. BELCOURT, HENRI BOURASSA, M.P.  
M. J.-E. BEDARD, C.R.

### OFFICIERS GÉNÉRAUX :

P. BONHOMME, Gérant Général E.-P. LACHAPPELLE, M. D., médecin réviseur

Canadiens-français, donnez-lui la préférence ; son intérêt est le vôtre.

Tel. Bell : Main 4033 (Demandez notre brochure explicative) Siège Social : 26, St-Jacques, MONTREAL, P.Q.

NOUVEAU CERTIFICAT DE DEPOT à 3, 3 1-2 et 4 p. c.

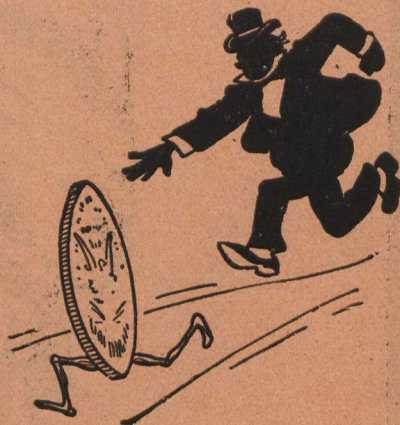
INCORPORÉE EN L'ANNÉE 1900	
No. <u>2001</u>	\$ <u>500</u>
<b>La Banque Provinciale du Canada</b>	
<b>CERTIFICAT DE DEPOT</b>	
A trois mois de cette date, La Banque Provinciale du Canada remboursera à	
na <u>P. Jean</u> de <u>Montréal</u> ou à son ordre sur délivrance	
des présentes, <u>vingt cents</u> Dollars	
déposés ce jour, avec intérêt sur ce montant payable aux taux et conditions ci-après énoncés	
Trois pour cent (3%) d'intérêt par année sera payé pour le terme des présentes,	
Trois et demi pour cent (3 1/2%) d'intérêt par année, à compter de ce jour sera payé si ce dépôt est	
continué sans interruption pour le terme des présentes et du semestre suivant,	
Quatre pour cent (4%) d'intérêt par année à compter de ce jour, sera payé si ce dépôt est continué	
sans interruption pour le terme des présentes et au moins pour celui des deux semestres suivants.	
A l'expiration du terme des présentes et de chaque semestre subséquent, ce contrat de dépôt sera	
censé être continué par le déposant pour le semestre suivant à moins que le dit déposant ne notifie la	
Banque par écrit, à son bureau principal, à Montréal, de son intention de retirer ce dépôt, et ce au	
moins huit jours avant l'expiration du terme des présentes ou du semestre alors courant.	
Nonobstant les conditions ci-dessus, le déposant pourra en aucun temps retirer tel dépôt après	
l'avis préalable ci-dessus mentionné, mais dans ce cas aucun intérêt ne sera payé pour toute fraction	
d'un terme des présentes ou d'un semestre non entièrement écoulé.	
La Banque pourra rembourser ce dépôt à l'expiration du terme des présentes et de chaque	
semestre subséquent.	
Fait à <u>Montréal</u> ce <u>neufième</u> jour du mois de <u>Mai</u> l'an 19 <u>29</u>	
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA	
Par <u>FAC-SIMILE</u>	
DEPARTEMENT SPECIAL D'EPARGNE	



# Etes-vous dans la Course ?

C'est une bonne chose que de posséder de l'argent, mais il appartient à l'homme sage de le conserver . . . . .

**Lorsque vous collectionnez des reçus au comptant, vous épargnez de l'argent de plusieurs manières.**



Voici la vignette d'une belle chaise de salon, de modèle gracieux. La couverture est en riche silkoline et en velours fantaisie de couleur ; la chaise est pourvue de ressorts solides avec monture en fer qui dureront la vie. Les couleurs de la couverture sont le vert, le brun et le rouge.

**Ce n'est qu'une seule entre cent des magnifiques Primes, données Gratis pour Livrets remplis.**

## DES MILLIERS DE FAMILLES

Ont adopté notre grand Système durant les quelques dernières semaines. Durant ce mois-ci tous les nouveaux livrets contiennent une PAGE ENTIERE de Reçus au Comptant Verts.

**GRATUIT.**

## The Traders Advertising Company

Bureaux principal et Entrepot : 1835 RUE NOTRE-DAME

Succursales : QUEBEC, VALLEYFIELD, SAINT-HYACINTHE, SAINT-JEAN et SHERBROOKE







Les Cigarettes Egyptiennes

**MOGUL**

Sont faites de la plus

**HAUTE QUALITE DE TABAC TURC.**

Bouts en liège.

15<sup>¢</sup> le paquet.